

**AVIS PUBLIC**

**AVIS PUBLIC** est donné par le soussigné, assistant-greffier de la Ville de Côte Saint-Luc, que le projet de règlement suivant a été déposé à la séance ordinaire du conseil du 14 juin 2021 :

« Règlement no. 2575 re-adoptant le Code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux de la Ville de Côte Saint-Luc »

Ce règlement sera adopté lors de la prochaine séance ordinaire du Conseil municipal qui aura lieu le 12 juillet 2021, à 20 :00p.m., par visioconférence, en raison de circonstances liées à la pandémie de la COVID-19.

Ce projet de règlement a été déposé afin d'amender le règlement de la Ville concernant le code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux tel que le prévoit les dispositions de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (R.L.R.Q., chapitre E-15.1.0.1).

Le projet de règlement se résume comme suit :

- 1) Un amendement visant à élargir de la notion de respect par la prohibition du harcèlement psychologique et le renforcement de la courtoisie du personnel de la Ville;
- 2) Un amendement afin d'ajouter des dispositions concernant la protection d'informations confidentielles;
- 3) Un amendement afin d'ajouter des dispositions concernant les conflits d'intérêts non-pécuniaires des élus municipaux;
- 4) Un amendement visant à ajouter davantage de sanctions telles que des amendes, des pénalités, des suspensions et la participation dans le développement professionnel pour la violation au Code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux;
- 5) Un amendement visant à ajouter la prohibition de l'emploi de mesures de représailles par suite d'une application du Code de d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux.

DONNÉ à Côte Saint-Luc, ce 30 juin 2021.

M<sup>e</sup> Jason Prévost  
Assistant-greffier

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec moi au (514) 485-6800 Ext. 1704, ou à [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org)

**PUBLIC NOTICE**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given by the Undersigned, Assistant City Clerk of the City of Côte Saint-Luc, that the following draft by-law was tabled at the Regular Council Meeting held on June 14th, 2021:

“By-law 2575 re-adopting the Code of Ethics and good conduct for the elected municipal officers of the City of Côte Saint-Luc”

This by-law will be adopted at the next Regular Council Meeting to be held, July 12th, 2021 at 8:00p.m. by way of videoconference due to circumstances related to the COVID-19 pandemic.

This draft by-law has been presented in order to amend the City of Côte Saint-Luc's by-law concerning the Code of Ethics for its Elected Municipal Officers as per the legislative requirements provided in the Municipal Ethics and Good Conduct Act (C.Q.L.R., chapter E-15.1.0.1).

The draft by-law can be summarized as follows:

- 1) An amendment to widen the notion of respect by prohibiting psychological harassment and enforcing civility in the workforce;
- 2) An amendment to add provisions concerning the protection of confidential information;
- 3) An amendment to add provisions concerning non-pecuniary conflict of interests for Elected Officials;
- 4) An amendment to add more sanctions such as fines, penalties, suspension and participation in professional development for the violation of the Code of Ethics and good conduct for elected municipal officers;
- 5) An amendment to add a prohibition of using retaliatory measures subsequent to the application of the Code of Ethics and good conduct for elected municipal officers.

GIVEN at Côte Saint-Luc, on this 30<sup>th</sup> day of June 2021.

M<sup>e</sup> Jason Prévost  
Assistant City Clerk

For further information, please contact me at (514) 485-6800 Ext. 1704, or at [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org)